

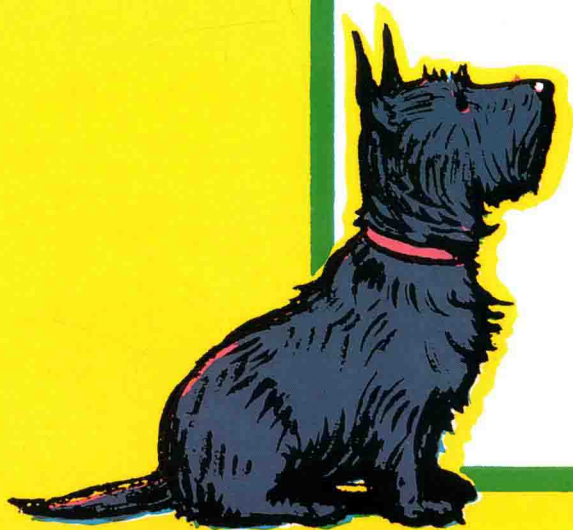


ANGUS AND THE DUCKS  
安格斯和鸭子

文/图 [美] 玛乔丽·弗拉克 译/ 任溶溶



# 安格斯 和 鸭子



文/图「美」玛乔丽·弗拉克 译/任溶溶

CHISO新疆青少年出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

安格斯和鸭子:汉英对照/(美)玛乔丽·弗拉克绘著;任溶溶译;梅子涵赏析.—乌鲁木齐:新疆青少年出版社,2016.6  
(梅子涵赏析经典图画书)  
ISBN 978-7-5515-8550-7

I. ①安… II. ①玛… ②任… ③梅… III. ①儿童文学—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第107486号

## 梅子涵赏析经典图画书

安格斯和鸭子

[美]玛乔丽·弗拉克 文图 任溶溶 译

---

出版人:徐江 策划:许国萍  
特约策划:上海采芹人文化 王慧敏 魏舒婷  
责任编辑:许国萍 刁鸿婷 美术编辑:查璇 袁心笛  
法律顾问:钟麟 13201203567 (新疆国律师事务所)

---

出版发行:新疆青少年出版社

(地址:乌鲁木齐市北京北路29号 邮编:830012)

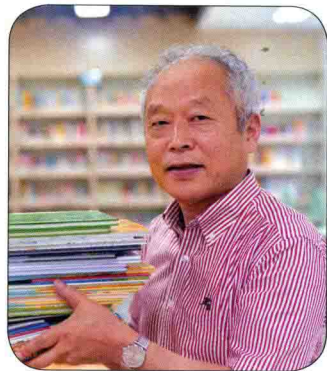
|                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| 经 销:全国新华书店                 | 印 制:北京尚唐印刷包装有限公司 |
| 开 本:787×1092 1/16          | 印 张:2.75         |
| 版 次:2016年6月第1版             | 印 次:2016年6月第1次印刷 |
| 字 数:3千字                    | 印 数:1-10000册     |
| 书 号:ISBN 978-7-5515-8550-7 |                  |

---

制售盗版必究 举报查实奖励:0991-7833932 版权保护办公室举报电话:0991-7833927

销售热线:010-84851485 如有印刷装订质量问题 印刷厂负责调换

# 梅子涵 赏析 经典图画书



## 梅子涵

儿童文学作家

教授

浪漫主义者

文学演说家

儿童文学阅读点灯人

## “汪汪”也要学习的

安格斯是一只讨人喜爱的小狗。你看看它的样子，画家画出了这个讨人喜爱的样子！图画书里的可爱样子都是作家、画家想出和画出的。

安格斯其实就是一个小孩。

所以他对什么都好奇。他甚至好奇镜子里的自己。他大概心里想：“你是谁啊？你是我吗？我怎么会在这里呢？”

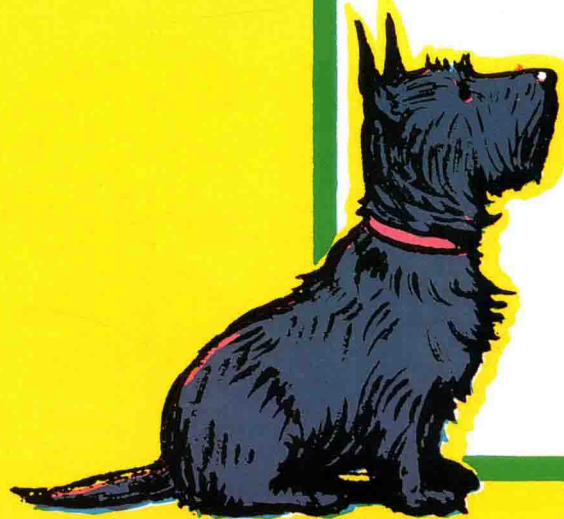
安格斯也好奇房子外面的世界。房子的外面就是我们说的外面的世界。可是因为它是一只小狗，被一根皮带套着，所以它没有机会独自到外面的世界去。结果当它偶尔有机会跑出去，就不知道怎么和别人交往了，不知道应该怎么说话。它只会叫。好奇地叫，吃惊地叫，快活地叫，恫吓地叫，听上去全一样。搞得鸭子不开心了。所以它的主人应该教它，而且应该常常带它到外面去。可是看样子这个主人却不懂。

可爱的安格斯，你别被鸭子追赶了一次，惊吓了一次，就从此不再好奇，不敢到外面的世界去。你应该继续好奇，继续外出，并且好奇地问自己：“鸭子为什么追赶我？我为什么被鸭子追赶了就不好奇了呢？”那么你就知道对鸭子说话应该如何“汪汪”了，“汪汪”也有艺术的呢，安格斯，我们都要知道“艺术”，那么我们就渐渐长大了。

那么鸭子，你们可以温和一点儿吗？



# 安格斯 和 鸭子



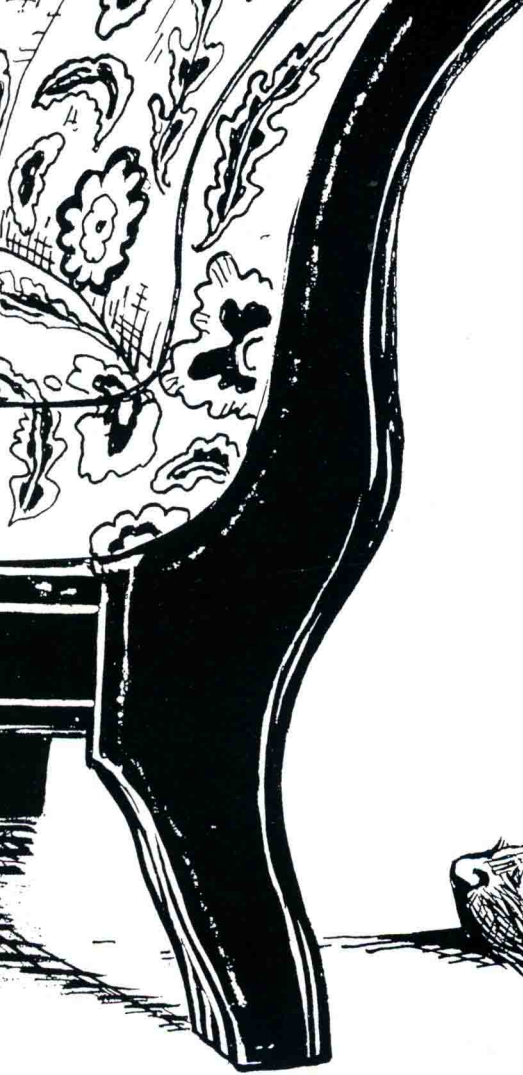
文/图「美」玛乔丽·弗拉克 译/任溶溶

CHISO 新疆青少年出版社



从前有一只非常小的小狗，他名叫安格斯，  
因为他的妈妈爸爸是从苏格兰的安格斯来的。

安格斯个头虽然非常小，可是他的头非常  
大，他的脚也非常大。



安格斯对许多地方、许多事情都觉得好奇：  
他好奇沙发下面、黑暗的角落里会有什么。



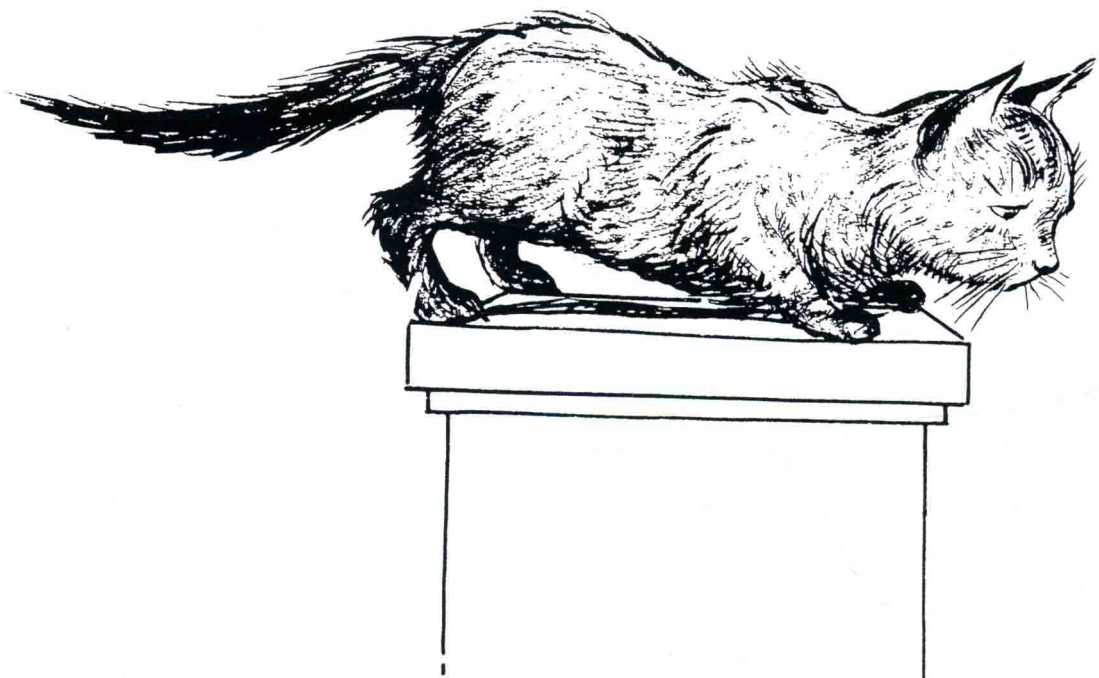


他好奇镜子里面那只小狗是谁。

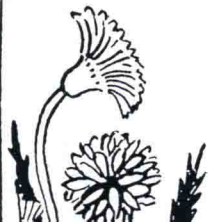


他对分开的东西好奇，对分不开的东西也好奇，例如一双分开的拖鞋、两根分不开的男士吊裤带等等。

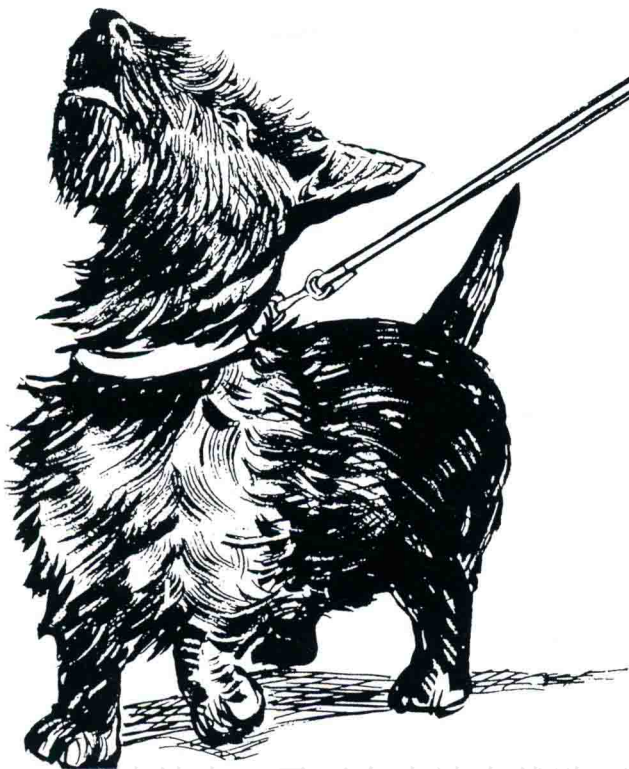




安格斯对房子外面的东西也好奇，不过他没办法了解更多，因为——一条皮带。



这条皮带一头在他脖子的项圈上，另一头在其他人手里。



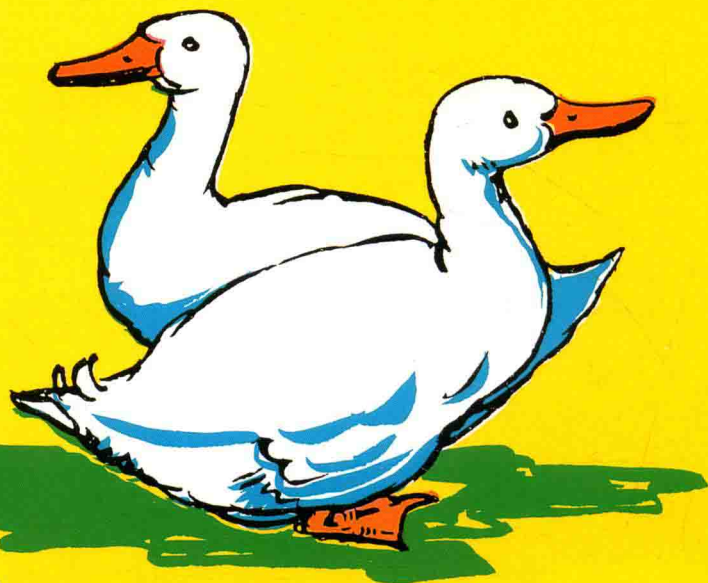


不过安格斯最最好奇的，  
还是从花园尽头  
又高又绿的  
树篱后面  
传来的响声。

那响声听起来通常是这样的：

嘎！嘎！嘎嘎！

嘎！！



有时候听起来是这样的：

嘎嘎！嘎嘎！

嘎嘎！

嘎！！

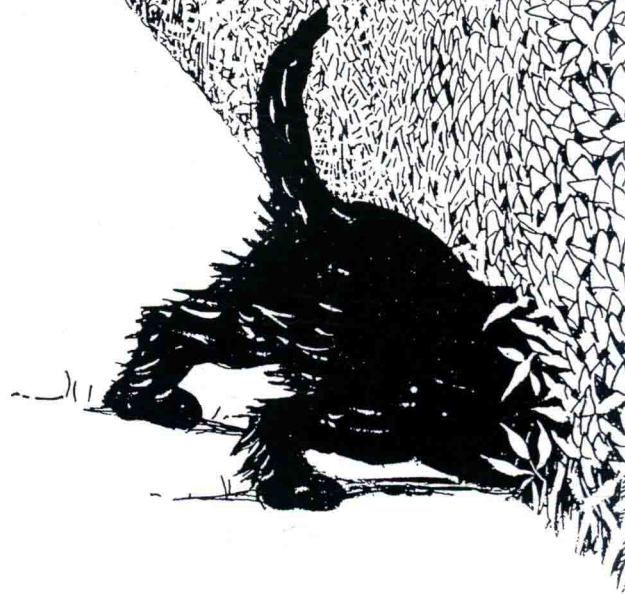
有一天，门碰巧开着，碰巧安格斯又没戴皮带，也没其他人管着，安格斯就跑出去了。



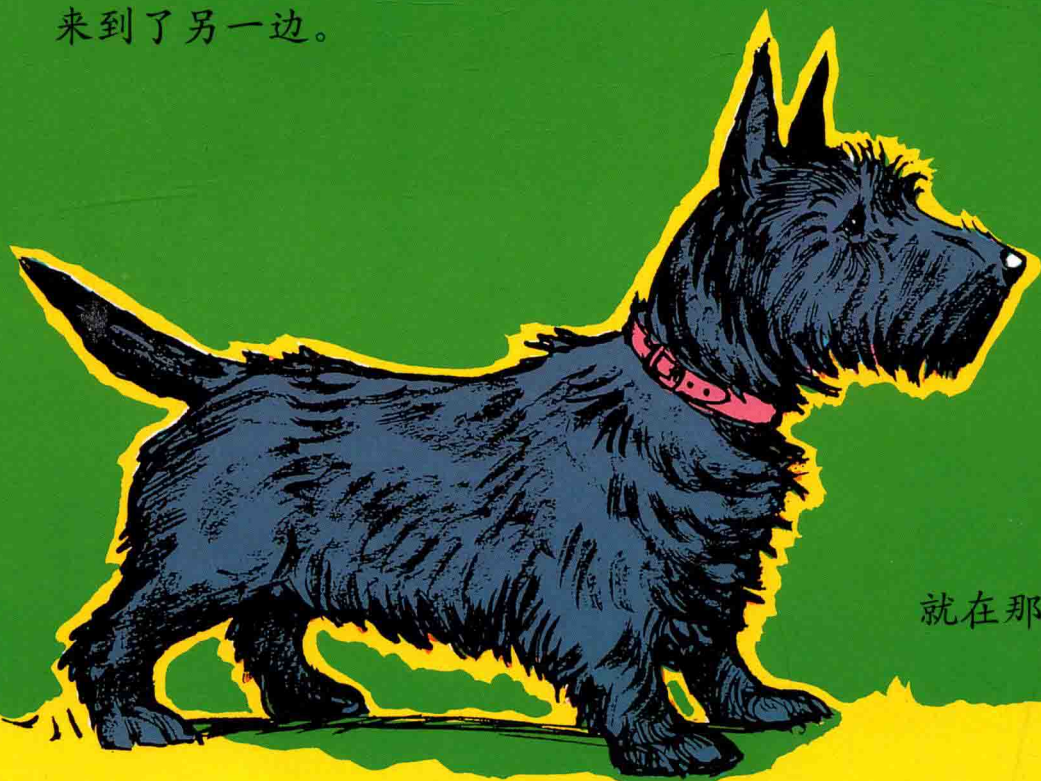


他沿着小路跑啊跑，一直跑到  
花园尽头的树篱那里。

他想绕过去，可树篱太长了。他想跳  
过去，可树篱太高了。于是安格斯就从又高又  
绿的树篱下钻了过去，



来到了另一边。



就在那里，就在他前面，



两只大白鸭  
正大摇大摆地向前走。

嘎！嘎！  
嘎嘎！  
嘎！！！！

